

PORT CONNECT

Professional Visio

USB CONFERENCE SPEAKERPHONE



For **medium rooms**
(up to 10 people)



 For audio
conferencing

 Full-Duplex
SOUND

 Automatic
echo & noise
cancellation

USER GUIDE

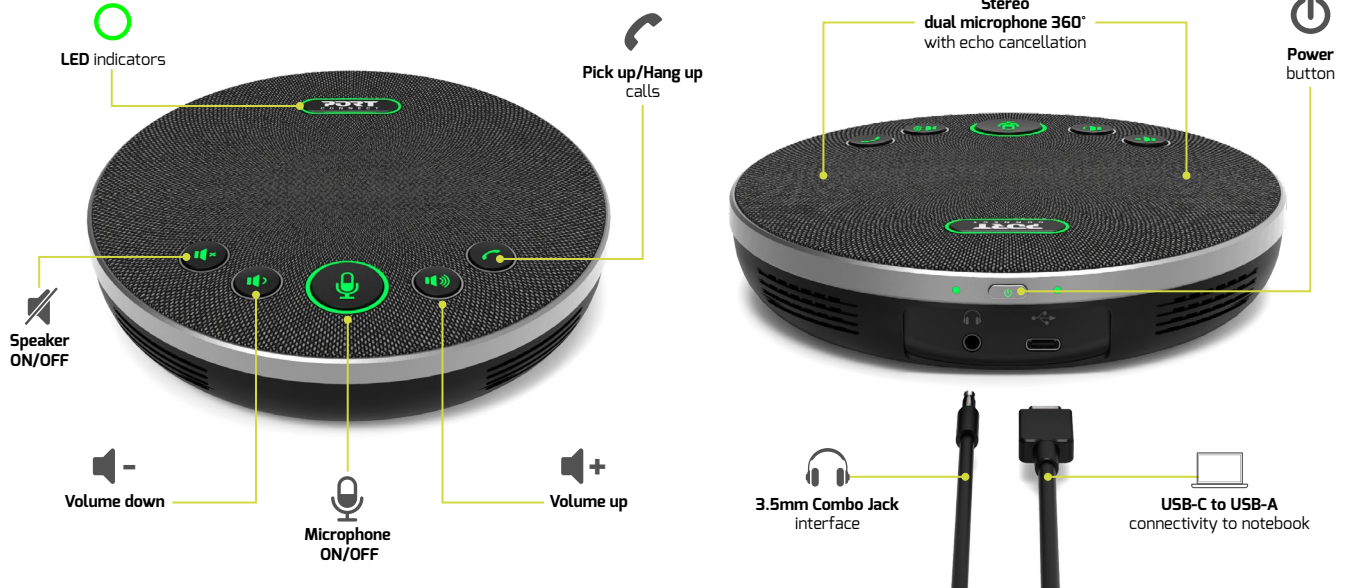
MANUEL UTILISATEUR	ANVÄNDARMANUAL
BENUTZERHANDBUCH	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
MANUAL DEL USUARIO	PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA
GEbruikSHANDLEIDING	NAVODILA ZA UPORABO
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
MANUAL DO UTILIZADOR	POUŽÍVATEĽSKÁ PŘÍRUČKA
NAVODILA	دليل المستخدم

MODEL: 902002

USB CONFERENCE SPEAKERPHONE

PRODUCT SCHEMA

Product features illustrations:



USB CONFERENCE **SPEAKERPHONE**

CONGRATULATIONS AND THANK YOU FOR PURCHASING OUR PRODUCT

MODEL: 902002

SPECIFICATIONS

Dimensions:	16 x 16 x 3,8 cm
Net weight:	380 gr
Input:	DC 5V/500mA

Microphone

* 2x built-in microphones	
* Acoustic echo cancellation (AEC):	>65dB
* Direction:	omnidirectional
* Pick up range:	5 meters
* Processing technology:	automatic noise reduction and gain control
* Frequency:	100Hz - 22KHz

Speaker

* Volume:	up to 110dB
* Frequency:	100Hz - 22KHz

CONTENT

- 1 x USB conference speakerphone
- 1 x USB-C to USB-A cable (1.75m)
- 1 x USB-A to USB-C converter
- 1 x user manual

WARNING!

- * KEEP AWAY FROM WATER, LIQUID, FIRE AND OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- * AVOID EXPOSING THE DEVICE TO PROLONGED PERIODS OF EXTREME HEAT OR COLD.
- * WHEN THE DEVICE IS IN USE, PLACE IT ON A SOLID SURFACE _TABLE, FLOOR, ETC..._ WITH ADEQUATE AIRFLOW.
- * WHEN DISCONNECTING THE DEVICE FROM THE COMPUTER, ENSURE YOU GRASP THE CONNECTOR AND PULL FIRMLY AWAY FROM THE DEVICE. THIS WILL AVOID DAMAGE TO THE CONNECTOR AND/OR TO THE CABLE.
- * IF THE DEVICE OR ITS ELEMENTS BECOME DAMAGED THEY MUST BE REPLACED BY QUALIFIED PERSONNEL WITH ELEMENTS OF THE SAME TYPE AND RATING. DO NOT DISMANTLE OR ATTEMPT TO REPAIR THIS PRODUCT YOURSELF.
- * IF ANY OF THE FOLLOWING SITUATION ARISES, GET THE EQUIPMENT CHECKED BY A SERVICE TECHNICIAN:
 - _ THE EQUIPMENT HAS BEEN EXPOSED TO MOISTURE.
 - _ THE EQUIPMENT HAS BEEN DROPPED AND DAMAGED.
 - _ THE EQUIPMENT HAS OBVIOUS SIGN OF BREAKAGE.
 - _ THE EQUIPMENT HAS NOT BEEN WORKING WELL OR CANNOT GET IT TO WORK ACCORDING TO THE USER'S MANUAL

TROUBLESHOOTING

- IF THE UNIT APPEARS TO HAVE FAILED IN FUNCTIONING PLEASE CHECK THE FOLLOWING:
 - * THE DEVICE IS PLUGGED INTO A WORKING OUTLET SOCKET.
 - * CHECK THAT THE USB PLUG IS CONNECTED TO A WORKING USB PORT ON YOUR COMPUTER.
- IF ALL OF THESE SPECIFICATIONS ARE VERIFIED AND THE DEVICE STILL DON'T FUNCTION, PLEASE REFER TO YOUR PURCHASE POINT.



1- COMMAND CONTROLS



Volume button



ON/OFF speaker



Pick up/Hang up



ON/OFF microphone



ON/OFF button



2- LED STATUS INDICATORS



Power status indicator	Green light on	Powered on
	Red light on	Powered off
Microphone status indicator	Green light on	Microphone working normally
	Red light on	Microphone mute
Speaker status indicator	Green light on	Speaker working normally
	Red light on	Speaker mute
Volume status indicator	Gradual blue light on	When adjusting the volume, the working status indicator will turn to the volume status indicator. The blue light brightness of the volume status indicator will change with the speaker's volume. When the speaker's volume is louder, the blue light brightness of the volume status indicator will be brighter. The lower the speaker's volume is, the darker the blue light of the volume status indicator will be.
	Red light on	When volume button adjusts to off, the indicator becomes red.
	Green light on	When finished adjusting the volume, the indicator becomes green after 2 seconds.

3- CONNECTION TO COMPUTER

1. Connect your conference speakerphone to your computer:

Connect your USB-C speakerphone to the USB-A interface of your PC. Wait about 1 minute, the speakerphone will install automatically.

NOTE

- You can connect an active speaker to play through the 3,5mm audio output interface of this unit, or connect a headset for private calls.
- If your computer (laptop) is equipped with a built-in speaker & microphone, you need to change the default settings. For example, change the default speaker/microphone in the chat software settings or disable the built-in speaker/microphone in the computer settings.

2. Getting start with audio conferencing:

To enjoy audio conferencing, you and the person you are calling must install a conference application such as Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

In addition to the speakerphone and the conference application, the call recipient need ;

- A computer, a speaker and a microphone (the USB conference speakerphone is already equipped with built-in microphones & speaker);
- A high-speed internet connection (e.g. DSL, T1 or cable);
- Please consult the conditions of use for your video calling application (requirements may vary from application to application, but in general, a minimum upload speed of 2 Mbps is required).



1- SYSTÈMES DE COMMANDE



Bouton volume



Haut-parleur ON/OFF



Décrocher/raccrocher



Microphone ON/OFF



Bouton ON/OFF



2- INDICATEURS LED



Indicateur Marche/Arrêt	Lumière verte allumée	Produit allumé
	Lumière rouge allumée	Produit éteint
Statut du microphone	Lumière verte allumée	Le microphone fonctionne normalement
	Lumière rouge allumée	Le microphone est coupé
Statut du haut-parleur	Lumière verte allumée	Le haut-parleur fonctionne normalement
	Lumière rouge allumée	Le haut-parleur est coupé
Indicateur volume	Lumière bleue allumée graduellement	Lors du réglage du volume, l'indicateur marche/arrêt se transforme en indicateur volume. Le témoin lumineux bleu du volume évolue graduellement en fonction du volume de l'appareil. La proportion de l'indicateur de volume sera plus importante lorsque le volume est élevé et moins importante lorsque le volume est bas.
	Lumière rouge allumée	Lorsque le volume est éteint, l'indicateur devient rouge.
	Lumière verte allumée	Une fois le réglage du volume terminé, l'indicateur devient vert après 2 secondes.

3- CONNEXION À L'ORDINATEUR

1. Connectez votre terminal USB d'audio-conférence à votre ordinateur :
Connectez l'USB-C du haut-parleur à l'interface USB-A de votre PC.
Attendez environ 1 minute, le haut-parleur s'installera automatiquement.

NOTE

- Vous pouvez connecter un haut-parleur à l'interface de sortie audio de 3,5 mm de cet appareil, ou connecter un casque pour les appels privés.
- Si votre ordinateur (portable) est équipé d'un haut-parleur et d'un microphone intégrés, vous devez modifier les paramètres par défaut. Par exemple, modifiez le haut-parleur/microphone par défaut dans les paramètres du logiciel de chat ou désactivez le haut-parleur et le microphone intégrés.

2. Démarrer avec l'audioconférence :

Pour profiter de l'audioconférence, vous et votre interlocuteur devez installer une application de conférence telle que Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

- En plus du haut-parleur et de l'application de conférence, le destinataire de l'appel a besoin de :
- Un ordinateur, un haut-parleur et un microphone (le haut-parleur de conférence USB est déjà équipé de microphones et de haut-parleurs intégrés) ;
 - Une connexion Internet à haut débit (par exemple DSL, T1 ou câble) ;
 - Veuillez consulter les conditions d'utilisation de votre application d'appel vidéo (les conditions requises peuvent d'une application à l'autre, mais en général, une vitesse de téléchargement minimale de 2 Mbps est requise).



1- STEUERUNG



Lautstärketaste



EIN/AUS Lautsprecher



Antworten/Auflegen



EIN/AUS Mikrofon



EIN/AUS Schalter



2- LED-STATUSANZEIGEN



Stromversorgungsanzeige	Grünes Licht an	Eingeschaltet
	Rotes Licht an	Ausgeschaltet
Mikrofon-Statusanzeige	Grünes Licht an	Mikrofon funktioniert normal
	Rotes Licht an	Mikrofon stummgeschaltet
Lautsprecher-Statusanzeige	Grünes Licht an	Lautsprecher funktioniert normal
	Rotes Licht an	Lautsprecher aus
Lautstärkestatusanzeige	Allmählich geht das blaue Licht an	Beim Einstellen der Lautstärke wechselt die Arbeitsstatusanzeige zur Lautstärkeanzeige. Die Helligkeit des blauen Lichts der Lautstärkeanzeige ändert sich mit der Lautstärke des Lautsprechers. Wenn die Lautstärke des Lautsprechers höher ist, wird das blaue Licht der Lautstärkeanzeige heller. Je niedriger die Lautstärke des Lautsprechers ist, desto dunkler leuchtet das blaue Licht der Lautstärkeanzeige.
	Rotes Licht an	Wenn die Lautstärketaste auf „Aus“ gestellt wird, leuchtet die Anzeige rot.
	Grünes Licht an	Nach Abschluss der Lautstärkeeinstellung wird die Anzeige nach 2 Sekunden grün.

3- VERBINDUNG MIT DEM COMPUTER

1. Verbinden Sie Ihre Freisprecheinrichtung mit Ihrem Computer:

Schließen Sie Ihre USB-C-Freisprecheinrichtung an die USB-A-Schnittstelle Ihres PCs an. Warten Sie etwa 1 Minute, dann wird die Freisprecheinrichtung automatisch installiert.

ANMERKUNG

- Sie können einen Aktivlautsprecher mit Wiedergabe über den 3,5-mm-Audioausgang des Geräts anschließen, oder ein Headset für private Gespräche.
- Wenn Ihr Computer (Laptop) mit einem eingebauten Lautsprecher und Mikrofon ausgestattet ist, müssen Sie die Standardeinstellungen ändern. Ändern Sie z. B. die Standardlautsprecher/-mikrofone in den Einstellungen der Chatsoftware oder deaktivieren Sie die eingebauten Lautsprecher/Mikrofone in den Computereinstellungen.

2. Erste Schritte mit Audiokonferenzen:

Für die Nutzung der Audiokonferenzen müssen Sie und Ihr Gesprächspartner eine Konferenzanwendung installieren, z. B. Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™. Neben der Freisprecheinrichtung und der Konferenzanwendung benötigt der Anrufempfänger:

- Einen Computer, einen Lautsprecher und ein Mikrofon (die USB-Konferenz-Freisprecheinrichtung ist bereits mit integrierten Mikrofonen und Lautsprechern ausgestattet);
- Hochgeschwindigkeits-Internetverbindung (z. B. DSL, T1 oder Kabel);
- Bitte lesen Sie die Nutzungsbedingungen für Ihre Videogesprächsanwendung (die Anforderungen können von Anwendung zu Anwendung unterschiedlich sein, im Allgemeinen ist jedoch eine Mindest-Upload-Geschwindigkeit von 2 Mbit/s erforderlich).



1- CONTROLES DE MANDO



Botón de volumen



Altavoz ON/OFF



Responder/colgar



Micrófono ON/OFF



Botón ON/OFF



2- INDICADORES LED DE ESTADO



Indicador del estado de la alimentación	Verde luz encendida	Encendido
	Rojo luz encendida	Apagado
Indicador de estado del micrófono	Verde luz encendida	El micrófono funciona normalmente
	Rojo luz encendida	Poner el micrófono en silencio
Indicador de estado del altavoz	Verde luz encendida	El altavoz funciona normalmente
	Rojo luz encendida	Altavoz apagado
Indicador de estado del volumen	Azul luz gradual encendida	Al ajustar el volumen, el indicador de estado de funcionamiento se convertirá en el indicador de estado de volumen. El brillo de la luz azul del indicador de estado del volumen cambiará en función del volumen del altavoz. Cuando el volumen del altavoz sea más alto, el brillo de la luz azul del indicador de estado del volumen será más brillante. Cuanto más bajo sea el volumen del altavoz, más oscura será la luz azul del indicador de estado del volumen.
	Rojo luz encendida	Cuando el botón de volumen se ajusta como apagado, el indicador se vuelve rojo.
	Verde luz encendida	Cuando se termina de ajustar el volumen, el indicador se vuelve de color verde transcurridos 2 segundos.

3- CONEXIÓN AL PC

1. Conectar el altavoz de conferencia al PC:

Conectar el altavoz USB-C a la interfaz USB-A del PC. Espere aproximadamente 1 minuto, y el altavoz se instalará automáticamente.

NOTA

- Es posible conectar un altavoz activo para reproducir mediante la interfaz de salida de audio de 3,5 mm de esta unidad, o conectar unos auriculares para realizar llamadas privadas.
- Si el PC (portátil) está equipado con altavoz y micrófono integrados, es necesario cambiar la configuración por defecto. Por ejemplo, cambiar el altavoz/micrófono por defecto en la configuración del software de chat o desactivar el altavoz/micrófono incorporado en la configuración del PC.

2. Iniciar una conferencia por audio:

Para disfrutar de la conferencia por audio, usted y la persona a la que llama deben instalar una aplicación de conferencias tal como Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

Además del altavoz y la aplicación de conferencia, el receptor de la llamada necesita:

- Un PC, un altavoz y un micrófono (el altavoz de conferencia USB ya está equipado con micrófonos y altavoz integrados);
- Una conexión a Internet de alta velocidad (por ejemplo, DSL, T1 o cable);
- Consulte las condiciones de uso de su aplicación de videollamada (los requisitos pueden variar de una aplicación a otra, pero en general se requiere una velocidad mínima de carga de 2 Mbps).



1- BESTURINGSELEMENTEN



Volumeknop



AAN/UIT-luidspreker



Antwoorden/ophangen



Dempknop microfoon



AAN/UIT knop



2- LED-STATUSINDICATORS



Indicator voedingsstatus	Groen lampje aan	Ingeschakeld
	Rood lampje aan	Uitgeschakeld
Indicator microfoonstatus	Groen lampje aan	Microfoon werkt normaal
	Rood lampje aan	Microfoon dempen
Indicator luidsprekerstatus	Groen lampje aan	Luidspreker werkt normaal
	Rood lampje aan	Luidspreker uitgeschakeld
Indicator Volumestatus	Geleidelijk blauw lampje aan	Bij het instellen van het volume zal de indicator de volumestatus aangeven in plaats van de werkingsstatus. De helderheid van het blauwe licht van de volumestatusindicator verandert met het volume van de luidspreker. Als het volume van de luidspreker luider is, zal het blauwe licht van de volumestatusindicator helderder worden. Hoe lager het volume van de luidspreker, hoe donkerder het blauwe lampje van de volumestatusindicator zal zijn.
	Rood lampje aan	Als de volumeknop op uit wordt gezet, wordt de indicator rood.
	Groen lampje aan	Als u klaar bent met het instellen van het volume, wordt de indicator na 2 seconden groen.

3- AANSLUITING OP DE COMPUTER

1. Sluit uw conferentietelefoon aan op uw computer:

Sluit uw USB-C-telefoon aan op de USB-A-interface van uw pc. Wacht ongeveer 1 minuut, de conferentietelefoon wordt automatisch geïnstalleerd.

OPMERKING

- U kunt een actieve luidspreker aansluiten via de 3,5 mm audio-uitgang van dit toestel, of een headset aansluiten voor privégesprekken.
- Als uw computer (laptop) is uitgerust met een ingebouwde luidspreker en microfoon, moet u de standaardinstellingen wijzigen. Wijzig bijvoorbeeld de standaardluidspreker/microfoon in de instellingen van de chatsoftware of schakel de ingebouwde luidspreker/microfoon uit in de computerinstellingen.

2. Aan de slag met audioconferentie:

Om audioconferenties te kunnen voeren, moeten u en de persoon die u belt een conferentie-toepassing installeren, zoals Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

Naast de luidspreker en de conferentieapp, moet de ontvanger van het gesprek;

- Een computer, een luidspreker en een microfoon (de USB-conferentietelefoon is reeds uitgerust met ingebouwde microfoons & luidspreker);
- Een snelle internetverbinding (bijv. DSL, T1 of kabel);
- De gebruiksvoorwaarden van uw app voor videogesprekken raadplegen (de vereisten kunnen per app verschillen, maar over het algemeen is een uploadnelheid van minimaal 2 Mbps vereist).



1- ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка регулировки громкости



ВКЛ/ВЫКЛ динамик



Ответить/завершить разговор



Кнопка отключения звука микрофона



Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ



2- СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ

Индикаторы динамика и телефона



Индикатор состояния громкости

Индикатор состояния микрофона

Индикатор состояния питания	Горит зеленый	Включено
	Горит красный	Выключено
Индикатор состояния микрофона	Горит зеленый	Микрофон работает нормально
	Горит красный	Отключение микрофона
Индикатор состояния динамика	Горит зеленый	Динамик работает нормально
	Горит красный	Динамик выключен
Громкость	Постепенно загорается синий свет	При регулировке громкости индикатор рабочего состояния перейдет в статус индикатора громкости. Яркость синего света индикатора громкости будет меняться в зависимости от громкости динамика. При повышении громкости динамика индикатор громкости горит ярче. Чем меньше громкость динамика, тем темнее будет синий свет индикатора громкости.
	Горит красный	Когда кнопка громкости переключается в положение «Выкл», индикатор становится красным.
	Горит зеленый	После завершения регулировки громкости индикатор через 2 секунды становится зеленым.

3- ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

1. Подключите конференц-спикерфон к компьютеру:

Подключите спикерфон USB-C к интерфейсу компьютера USB-A. Подождите около 1 минуты, спикерфон установится автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете подключить активный динамик для воспроизведения через 3,5-мм интерфейс аудиовыхода этого устройства или подключить гарнитуру для частных звонков.
- Если ваш компьютер (ноутбук) оснащен встроенным динамиком и микрофоном, необходимо изменить настройки по умолчанию. Например, измените динамик/микрофон по умолчанию в настройках программы чата или отключите встроенный динамик/микрофон в настройках компьютера.

2. Начало работы с аудиоконференциями:

Для того чтобы пользоваться аудиоконференциями, вы и ваш собеседник должны установить приложение для конференций, например Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

Помимо спикерфона и конференц-приложения, получателю звонка потребуется:

- компьютер, динамик и микрофон (USB конференц-спикерфон уже оснащен встроенными микрофоном и динамиком);
- высокоскоростное подключение к Интернету (например, DSL, T1 или кабель);
- ознакомьтесь с условиями использования вашего приложения для видеозвонков (требования могут отличаться в зависимости от приложения, но в целом требуется минимальная скорость загрузки 2 Мбит/с).



1- COMANDOS DE CONTROLO



Botão de volume



Alto-falante LIGADO/DESLIGADO



Atender/desligar



Botão de silêncio do microfone



Botão LIGADO/DESLIGADO



2- LED INDICADORES DE ESTADO

Indicadores de alto-falante e telefone



Indicador do estado do volume

Indicador do estado do microfone

Indicador do estado da energia	Luz verde acesa	Ligado
	Luz vermelha acesa	Desligado
Indicador do estado do microfone	Luz verde acesa	Microfone a funcionar normalmente
	Luz vermelha acesa	Microfone silenciado
Indicador do estado do altifalante	Luz verde acesa	Altifalante a funcionar normalmente
	Luz vermelha acesa	Altifalante desligado
Indicador do estado do volume	Luz azul gradual acesa	Ao ajustar o volume, o indicador do estado de funcionamento transformar-se-á no indicador do estado do volume. A intensidade da luz azul do indicador do estado do volume mudará com o volume do altifalante. Quando o volume do altifalante é mais alto, a luminosidade da luz azul do indicador do estado do volume será mais forte. Quanto mais baixo for o volume do altifalante, mais escura será a luz azul do indicador do estado do volume.
	Luz vermelha acesa	Quando o botão de volume for ajustado desligado, o indicador fica vermelho.
	Luz verde acesa	Quando terminar de ajustar o volume, o indicador fica verde após 2 segundos.

3- LIGAÇÃO AO COMPUTADOR

1. Ligue o seu altifalante de conferência ao seu computador:

Ligue o seu altifalante USB-C à interface USB-A do seu PC. Aguardar cerca de 1 minuto, o altifalante será instalado automaticamente.

NOTA

· Pode ligar um altifalante ativo para reproduzir através da interface de saída de áudio de 3,5 mm desta unidade, ou ligar auriculares para chamadas privadas.

· Se o seu computador (portátil) estiver equipado com um altifalante e microfone integrados, terá de alterar as predefinições. Por exemplo, alterar o altifalante/microfone predefinido nas definições do software de chat ou desativar o altifalante/microfone integrado nas definições do computador.

2. Iniciar a audioconferência:

Para usufruir da audioconferência, os participantes na chamada devem instalar uma aplicação de conferência, tal como Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

Para além do altifalante e da aplicação de conferência, o destinatário da chamada necessita de:

- Um computador, um altifalante e um microfone (o altifalante de conferência USB já está equipado com microfones e altifalante incorporados);

- Uma ligação à Internet de alta velocidade (ex., ADSL, T1 ou cabo);

- Consulte as condições de utilização da sua aplicação de videochamada (os requisitos podem variar consoante a aplicação, mas, em geral, é necessária uma velocidade mínima de carregamento de 2 Mbps).



1 - REGLAGE



Volymknapp



PÅ/AV högtalare



Svara/lägga på



Mikrofon ON/OFF



ON/OFF-knapp



2 - LED-KONTROLLAMPOR FÖR STATUS

Indikatorer för högtalare och telefon



Volymstatus

Kontrollampa för mikrofonens status

Kontrollampa för strömstatus	Grönt sken	Enheten är på
	Rött sken	Enheten avstängd
Kontrollampa för mikrofonens status	Grönt sken	Mikrofonen fungerar normalt
	Rött sken	Mikrofonen avstängd
Kontrollampa för högtalarens status	Grönt sken	Högtalaren avstängd
	Rött sken	Högtalaren avstängd
Volymstatus	Gradvis blått sken	När man justerar volymen övergår indikeringen av driftstatus till att ange volymstatus. Ljusstyrkan för den blå kontrollampen för volymstatus ändras beroende på högtalarens volym. Ju högre högtalarvolym, desto starkare lyser den blå kontrollampen för volymstatus. Ju lägre högtalarvolym, desto svagare lyser den blå kontrollampen för volymstatus.
	Rött sken	När volymknappen stängs av lyser kontrollampen rött.
	Grönt sken	Två sekunder efter avslutad volymjustering övergår kontrollampen till grönt sken.

3 – ANSLUTA TILL DATOR

1. Ansluta konferenshögtalartelefonen till datorn:

Anslut högtalartelefonens USB-C-kontakt till datorns USB-A-port. Vänta omkring en minut, medan högtalartelefonen installeras automatiskt.

OBS:

- För att spela upp via enhetens 3,5 mm ljudutgångsport eller ansluta ett headset för privata samtal kan man ansluta en aktiv högtalare.
- Har din dator (bärbara dator) inbyggd högtalare och mikrofon måste du ändra standardinställningarna. Ändra till exempel chattprogrammets inställningar för standardhögtalare och -mikrofon eller stäng av den inbyggda högtalaren/mikrofonen i datorinställningarna.

2. Komma igång med ljudkonferenser:

För att kunna använda ljudkonferenser måste du och den person du ringer till installera ett konferensprogram som Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

Förutom högtalartelefonen och konferensprogrammet behöver den du ringer upp:

- En dator, en högtalare och en mikrofon (USB-konferenshögtalartelefonen har redan inbyggda mikrofoner och högtalare);
- En snabb internetanslutning (t.ex. DSL, T1 eller kabel);
- Läs användarvillkoren för ditt videosamtalsprogram (kraven kan variera från program till program, men i allmänhet krävs en uppladdningshastighet på minst 2 Mbps).



1- PARANCSVEZÉRLÉS



Hangerő gomb



ON/OFF hangszóró



Hívás fogadása/
befejezése



ON/OFF Mikrofon



ON/OFF gomb



2 - ÁLLAPOTJELZŐ LED-EK



Tápellátás állapotjelző fénye	Zölden világít	Bekapcsolva
	Pirosan világít	Kikapcsolva
A mikrofon állapotjelző fénye	Zölden világít	Normál módon működik a mikrofon
	Pirosan világít	Mikrofon némitása
A hangszóró állapotjelző fénye	Zölden világít	Normál módon működik a hangszóró
	Pirosan világít	Ki van kapcsolva a mikrofon
Hangerő állapotjelző fénye	Fokozatos kék világít	A hangerő beállítása közben a működés állapotjelző fénye a hangerő állapotjelző fényévé változik. A hangerő kék állapotjelző fényének fényereje a hangszóró hangerejével együtt változik. Amikor hangosabb a hangszóró hangereje, akkor fényesebben világít a hangerő kék állapotjelző fénye. Minél kisebb a hangszóró hangereje, annál sötétebb a hangerő kék állapotjelző fénye.
	Pirosan világít	A hangerőgomb kikapcsolt állapotba állításakor pirosra vált a jelzőfény.
	Zölden világít	A hangerő beállításának befejezésekor 2 másodperc elteltével zöldre vált a jelzőfény.

3 - SZÁMÍTÓGÉPHEZ CSATLAKOZTATÁS

1. Csatlakoztassa a konferencia kihangosítót a számítógéphez:

Csatlakoztassa az USB-C kihangosítót a számítógép USB-A csatlakozójához. Várjon kb. 1 perccet, a rendszer automatikusan telepíti a kihangosítót.

MEGJEGYZÉS

- A készülék 3,5 mm-es hangkimeneti csatlakozóján keresztül aktív hangszórót lehet csatlakoztatni a lejátszáshoz, vagy headsetet privát hívásokhoz.
- Ha a számítógép (laptop) fel van szerelve beépített hangszóróval és mikrofonnal, akkor meg kell változtatni az alapértelmezett beállításokat. Például változtassa meg az alapértelmezett hangszórót/mikrofont a csevegőszoftver beállításában, vagy tiltsa le a beépített hangszórót/mikrofont a számítógép beállításában.

2. Első lépések konferenciahívással kapcsolatban:

Konferenciahívásokban való részvételhez Önnek és a hívott félnek telepítenie kell egy konferenciaalkalmazást, pl. a Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

A hívást fogadó félnek a kihangosítón és a konferenciaalkalmazáson kívül rendelkeznie kell:

- Számítógéppel, hangszóróval és mikrofonnal (az USB-s konferencia kihangosítót fel van szerelve beépített mikrofonokkal és hangszóróval);
- Nagy sebességű internetkapcsolattal (pl. DSL, T1 vagy kábel);
- Kérjük, olvassa el a videóhívó alkalmazás használati feltételeit (a követelmények alkalmazásonként eltérhetnek, de általában legalább 2 Mbps-os feltöltési sebesség szükséges).



1 - PANEL STEROWANIA



Przycisk głośności



ON/OFF głośnik



Odebranie/zakończenie połączenia



Przycisk wyciszenia mikrofonu



Włącznik / wyłącznik



2 - DIODOWE WSKAŹNIKI STANU



Wskaźnik stanu zasilania	Zielona kontrolka	Zasilanie włączone
	Czerwona kontrolka	Zasilanie wyłączone
Wskaźnik stanu mikrofonu	Zielona kontrolka	Mikrofon działa normalnie
	Czerwona kontrolka	Wyciszenie mikrofonu
Wskaźnik stanu głośnika	Zielona kontrolka	Głośnik działa normalnie
	Czerwona kontrolka	Głośnik wyłączony
Wskaźnik stanu głośności	Stopniowy niebieski kontrolka	Podczas regulacji głośności wskaźnik stanu pracy zmienia się we wskaźnik stanu głośności. Jasność niebieskiego światła wskaźnika stanu głośności będzie się zmieniać wraz z głośnością głośnika. Gdy głośność głośnika jest większa, niebieski wskaźnik stanu głośności będzie jaśniejszy. Im niższa jest głośność głośnika, tym ciemniejsza będzie niebieska kontrolka wskaźnika stanu głośności.
	Czerwona kontrolka	Po ustawieniu przycisku głośności w pozycji wyłączonej wskaźnik staje się czerwony.
	Zielona kontrolka	Po zakończeniu regulacji głośności, po 2 sekundach wskaźnik zmienia kolor na zielony.

3- PODŁĄCZENIE DO KOMPUTERA

1. Podłącz konferencyjny zestaw głośnomówiący do komputera:

Podłącz swój zestaw głośnomówiący poprzez port USB-C do portu USB-A w komputerze. Poczekaj około 1 minutę, zestaw głośnomówiący zainstaluje się automatycznie.

UWAGA

- Możesz podłączyć aktywny głośnik do odtwarzania przez interfejs wyjściowy audio 3,5 mm tego urządzenia lub podłączyć zestaw słuchawkowy do prowadzenia prywatnych rozmów.
- Jeśli komputer (laptop) jest wyposażony we wbudowany głośnik i mikrofon, należy zmienić ustawienia domyślne. Na przykład zmień domyślny głośnik/mikrofon w ustawieniach oprogramowania do prowadzenia rozmów lub wyłącz wbudowany głośnik/mikrofon w ustawieniach komputera.

2. Rozpoczęcie pracy z konferencjami audio:

Aby móc korzystać z konferencji audio, użytkownik i osoba, z którą rozmawiasz, muszą zainstalować aplikację konferencyjną, taką jak Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

- Oprócz zestawu głośnomówiącego i aplikacji konferencyjnej, odbiorca połączenia potrzebuje:
- Komputera, głośnika i mikrofonu (konferencyjny zestaw głośnomówiący USB posiada już wbudowane mikrofony i głośnik);
 - Szybkie łącze internetowe (np. DSL, T1 lub kablowe);
 - Zapoznaj się z warunkami użytkownika aplikacji do połączeń wideo (wymagania mogą się różnić w zależności od aplikacji, ale ogólnie wymagana jest minimalna prędkość przesyłania danych 2 Mbps).



1- PRÍKAZOVÉ OVLÁDANIE



Tlačidlo hlasitosti



ON/OFF reproduktor



Odpovedať/zavesiť



ON/OFF mikrofónu



Tlačidlo ON/OFF



2 - LED INDIKÁTORY STAVU

Indikátory reproduktorov
a telefónu



Indikátor stavu hlasitosti

Indikátor stavu mikrofónu

Indikátor stavu napájania	Zelená kontrolka svieti	Zapnutý
	Červená kontrolka svieti	Vypnuté napájanie
Indikátor stavu mikrofónu	Zelená kontrolka svieti	Mikrofón funguje normálne
	Červená kontrolka svieti	Stlmenie mikrofónu
Indikátor stavu reproduktora	Zelená kontrolka svieti	Reproduktor pracuje normálne
	Červená kontrolka svieti	Vypnutie reproduktora
Indikátor stavu hlasitosti	Postupná modrá kontrolka svieti	Pri nastavovaní hlasitosti sa indikátor pracovného stavu zmení na indikátor stavu hlasitosti. Jas modrého svetla indikátora stavu hlasitosti sa bude meniť s hlasitosťou reproduktora. Keď je hlasitosť reproduktora vyššia, modré svetlo indikátora stavu hlasitosti bude jasnejšie. Čím nižšia je hlasitosť reproduktora, tým tmavšie bude modré svetlo indikátora stavu hlasitosti.
	Červená kontrolka svieti	Keď sa tlačidlo hlasitosti nastaví na vypnuté, indikátor sa zmení na červený.
	Zelená kontrolka svieti	Po dokončení nastavenia hlasitosti sa po 2 sekundách indikátor rozsvieti na zeleno.

3 - PRIPOJENIE K POČÍTAČU

1. Pripojte konferenčný reproduktor k počítaču:

Pripojte reproduktor USB-C k rozhraniu USB-A počítača. Počkejte približne 1 minútu, reproduktor sa nainštaluje automaticky.

POZNÁMKA

- Môžete pripojiť aktívny reproduktor na prehrávanie cez 3,5 mm zvukové výstupné rozhranie tejto jednotky alebo pripojiť náhlavnú súpravu na súkromné hovory.
- Ak je váš počítač (notebook) vybavený vstavaným reproduktorom a mikrofónom, musíte zmeniť predvolené nastavenia. Zmeňte napríklad predvolený reproduktor/mikrofón v nastaveniach chatovacieho softvéru alebo vypnite vstavaný reproduktor/mikrofón v nastaveniach počítača.

2. Začíname s audiokonferenciami:

Ak chcete využívať audiokonferencie, musíte si vy a osoba, ktorej voláte, nainštalovať konferenčnú aplikáciu, napríklad Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

- Okrem hlasitého telefónu a konferenčnej aplikácie prijímateľa hovoru potrebuje;
- Počítač, reproduktor a mikrofón (konferenčný reproduktor USB je už vybavený zabudovanými mikrofónmi a reproduktorom);
- vysokorýchlostné pripojenie na internet (napr. DSL, T1 alebo káblové pripojenie),
- pozrite si podmienky používania aplikácie na videohovory (požiadavky sa môžu líšiť v závislosti od aplikácie, ale vo všeobecnosti sa vyžaduje minimálna rýchlosť odosielania 2 Mb/s).



1 – KRMILNI ELEMENTI



Gumb za glasnost



ON/OFF zvočnik



Odgovori/prekini



ON/OFF mikrofona



Gumb za VKLOP/IZKLOP



2 – LED KONTROLNE LUČKE STANJA



Kontrolna lučka napajanja	Zelena lučka sveti	Vklop
	Rdeča lučka sveti	Izklop
Kontrolna lučka stanja mikrofona	Zelena lučka sveti	Mikrofon deluje normalno
	Rdeča lučka sveti	Izklop mikrofona (nemo)
Kontrolna lučka stanja zvočnika	Zelena lučka sveti	Zvočnik deluje normalno
	Rdeča lučka sveti	Izklop zvočnika
Kontrolna lučka stanja glasnost	Postopno modra lučka sveti	Pri prilagajanju glasnosti se kontrolna lučka stanja delovanja spremeni v kontrolno lučko stanja glasnosti. Svetlost kontrolne modre lučke stanja glasnosti se spreminja glede na glasnost zvočnika. Ko je glasnost zvočnika višja, bo svetloba kontrolne modre lučke stanja glasnosti svetlejša. Nižja kot je glasnost zvočnika, temnejša bo kontrolna modra lučka stanja glasnosti.
	Rdeča lučka sveti	Ko gumb za glasnost nastavite na izklop, se kontrolna lučka spremeni v rdečo.
	Zelena lučka sveti	Po končanem prilagajanju glasnosti se kontrolna lučka po 2 sekundah spremeni v zeleno.

3 – POVEZAVA Z RAČUNALNIKOM

1. Povežite konferenčni zvočnik z računalnikom:

Zvočnik USB-C povežite z vmesnikom USB-A v računalniku. Počakajte približno 1 minuto, zvočnik se bo namestil samodejno.

NOTE

- Aktivni zvočnik lahko povežete tako, da ga predvajate prek vmesnika 3,5 mm avdio izhoda na tej enoti, ali pa priključite slušalke za zasebne klice.
- Če je vaš računalnik (prenosnik) opremljen z vgrajenim zvočnikom in mikrofonom, morate spremeniti privzete nastavitve. Spremenite na primer privzeti zvočnik/mikrofon v nastavitvah programske opreme za klepet ali onemogočite vgrajeni zvočnik/mikrofon v nastavitvah računalnika.

2. Začetek avdio konference:

Če želite uživati v zvočnih konferencah, morate vi in oseba, ki jo kličete, namestiti konferenčno aplikacijo, kot so Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™

Poleg govornika in konferenčne aplikacije, prejemnik klica potrebuje:

- Računalnik, zvočnik in mikrofoni (konferenčni zvočnik USB je že opremljen z vgrajenimi mikrofoni in zvočnikom);
- hitro internetno povezavo (npr DSL, T1 ali kabel);
- preverite pogoje uporabe aplikacije za video klice (zahteve se lahko razlikujejo od aplikacije do aplikacije, vendar je na splošno potrebna minimalna hitrost nalaganja 2 Mb/s).



1- OVLÁDÁNÍ



Tlačítko hlasitosti



ON/OFF reproduktor



Odpovědět/zavěsit



ON/OFF mikrofonu



Tlačítko ON/OFF



2- KONTROLKY STAVU



Kontrolka stavu napájení	Zelená kontrolka svítí	Zapnuto
	Červená kontrolka svítí	Vypnuto
Kontrolka stavu mikrofonu	Zelená kontrolka svítí	Mikrofon funguje normálně
	Červená kontrolka svítí	Ztlumení mikrofonu
Kontrolka stavu reproduktoru	Zelená kontrolka svítí	Reproduktor pracuje normálně
	Červená kontrolka svítí	Reproduktor zapnutý
Kontrolka stavu hlasitost	Postupný modrý kontrolka svítí	Při upravování hlasitosti se kontrolka zapnutí změní na kontrolku hlasitosti. Jas modrého světla kontrolky hlasitosti se mění v závislosti na hlasitosti reproduktoru. Čím vyšší je hlasitost reproduktoru, tím jasnější je modré světlo kontrolky hlasitosti. Čím nižší je hlasitost reproduktoru, tím méně bude modré světlo kontrolky hlasitosti svítit.
	Červená kontrolka svítí	Když tlačítko hlasitosti přepnete do polohy vypnuto, kontrolka zčervená.
	Zelená kontrolka svítí	Jakmile hlasitost upravíte, zelená kontrolka se po 2 sekundách rozsvítí.

3- PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI

1. Připojte konferenční reproduktor ke svému počítači:

Připojte reproduktor USB-C k rozhraní USB-A počítače. Počkejte asi 1 minutu, konferenční reproduktor se nainstaluje automaticky.

POZNÁMKA

- Můžete připojit aktivní reproduktor, abyste mohli přehrát přes 3,5mm rozhraní zvukového výstupu této jednotky, nebo připojit náhlavní soupravu pro soukromé hovory.
- Pokud je váš počítač (notebook) vybaven vestavěným reproduktorem a mikrofonom, je třeba změnit výchozí nastavení. Například změňte výchozí reproduktor/mikrofon v nastavení softwaru pro chat nebo zakažte vestavěný reproduktor/mikrofon v nastavení počítače.

2. Úvod do audiokonferencí:

Pro nejlepší zážitek z audiokonferencí si musíte vy i volaná osoba nainstalovat konferenční aplikaci, například Skype™, Yahoo!®, @Messenger, Windows Live™, Gmail™
Kromě reproduktoru a konferenční aplikace bude příjemce hovoru potřebovat :

- Počítač, reproduktor a mikrofon (konferenční reproduktor USB je již vybaven vestavěnými mikrofony a reproduktorem);
- vysokorychlostní připojení k internetu (např. DSL, T1 nebo kabelové připojení);
- Přečtete si podmínky použití aplikace pro videohovory (požadavky se mohou u jednotlivých aplikací lišit, ale obecně se vyžaduje minimální rychlost stahování 2 Mb/s).



2- مؤشرات حالة ليد



1- أزرار التحكم في الأوامر

مكبر صوت OFF / ON



زر مستوى الصوت



زر كتم صوت الميكروفون



رد/إنهاء المكالمة



زر تشغيل / إيقاف



مؤشر حالة الطاقة	اللون الأخضر مُضاء	قيد التشغيل
	اللون الأحمر مُضاء	تم إيقاف التشغيل
مؤشر حالة الميكروفون	اللون الأخضر مُضاء	الميكروفون يعمل بشكل طبيعي.
	اللون الأحمر مُضاء	صوت الميكروفون مكتوم.
مؤشر حالة مكبر الصوت	اللون الأخضر مُضاء	مكبر الصوت يعمل بشكل طبيعي.
	اللون الأحمر مُضاء	تم إيقاف مكبر الصوت
مؤشر حالة الصوت	متدرج قيد التشغيل ضوء أزرق	عند ضبط مستوى الصوت، سيتحول مؤشر حالة العمل إلى مؤشر لحالة مستوى الصوت. يتغير سطوع الضوء الأزرق لمؤشر حالة مستوى الصوت مع تغير مستوى صوت مكبر الصوت؛ فعندما يكون مستوى صوت مكبر الصوت مرتفعاً، يكون الضوء الأزرق لمؤشر حالة مستوى الصوت أكثر سطوعاً. وكلما انخفض مستوى صوت مكبر الصوت، زادت قتامة الضوء الأزرق لمؤشر حالة مستوى الصوت.
		عندما يتم ضبط زر مستوى الصوت على وضع «الإيقاف»، يتحول لون المؤشر إلى اللون الأحمر.
		عند الانتهاء من ضبط مستوى الصوت، يتحول المؤشر إلى اللون الأخضر بعد ثانيتين.



3- الاتصال بالكمبيوتر

1. توصيل السماعة الخارجية للمؤتمرات بجهاز الكمبيوتر:

وصّل السماعة الخارجية USB-C بواجهة USB-A بجهاز الكمبيوتر. انتظر حوالي دقيقة واحدة حتى يتم تثبيت السماعة الخارجية تلقائيًا.

ملحوظة

يمكنك توصيل مكبر صوت نشط لتشغيله من خلال واجهة إخراج الصوت مقاس 3,5 مم بهذه الوحدة، أو توصيل سماعة رأس لإجراء المكالمات الخاصة.

إذا كان جهاز

الكمبيوتر (كمبيوتر محمول) مزودًا بمكبر صوت وميكروفون مدمجين، فأنت بحاجة إلى تغيير الإعدادات الافتراضية، على سبيل المثال، غير مكبر الصوت/الميكروفون الافتراضي في إعدادات برنامج الدردشة أو عطل مكبر الصوت/الميكروفون المدمج في إعدادات الكمبيوتر.

2. بدء المؤتمرات الصوتية:

للاستمتاع بالمؤتمرات الصوتية،

يجب أن تثبت أنت والشخص الذي تتصل به تطبيقًا يتيح مكالمات المؤتمرات، مثل سكايب وياهو ومسنجر وويندوز لايف وجي ميل.

بالإضافة إلى السماعة الخارجية وتطبيق المؤتمرات، يحتاج متلقي المكالمات إلى:

- جهاز كمبيوتر ومكبر صوت وميكروفون (السماعة الخارجية نوع USB للمؤتمرات مزودة بالفعل بميكروفونات ومكبر صوت مدمجة)؛
- اتصال إنترنت عالي السرعة (مثل DSL أو T1 أو كابل)؛
- يُرجى الرجوع إلى شروط الاستخدام المعمول بها في تطبيق مكالمات الفيديو (قد تختلف المتطلبات من تطبيق إلى آخر، ولكن بشكل عام، تُشترط ألا تقل سرعة التحميل عن 2 ميجابت في الثانية).





EN - ENGLISH

PRODUCT

USB CONFERENCE SPEAKERPHONE

WARNING

- * KEEP AWAY FROM WATER, LIQUID, FIRE AND OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- * AVOID EXPOSING THE DEVICE TO PROLONGED PERIODS OF EXTREME HEAT OR COLD.
- * WHEN THE DEVICE IS IN USE, PLACE IT ON A SOLID SURFACE _TABLE, FLOOR, ETC._ WITH ADEQUATE AIRFLOW.
- * WHEN DISCONNECTING THE DEVICE FROM THE COMPUTER, ENSURE YOU GRASP THE CONNECTOR AND PULL FIRMLY AWAY FROM THE DEVICE. THIS WILL AVOID DAMAGE TO THE CONNECTOR AND/OR TO THE CABLE.
- * IF THE DEVICE OR ITS ELEMENTS BECOME DAMAGED THEY MUST BE REPLACED BY QUALIFIED PERSONNEL WITH ELEMENTS OF THE SAME TYPE AND RATING. DO NOT DISMANTLE OR ATTEMPT TO REPAIR THIS PRODUCT YOURSELF.
- * IF ANY OF THE FOLLOWING SITUATION ARISES, GET THE EQUIPMENT CHECKED BY A SERVICE TECHNICIAN:
 - _ THE EQUIPMENT HAS BEEN EXPOSED TO MOISTURE.
 - _ THE EQUIPMENT HAS BEEN DROPPED AND DAMAGED.
 - _ THE EQUIPMENT HAS OBVIOUS SIGN OF BREAKAGE.
 - _ THE EQUIPMENT HAS NOT BEEN WORKING WELL OR CANNOT GET IT TO WORK ACCORDING TO THE USER'S MANUAL

TROUBLESHOOTING

- IF THE UNIT APPEARS TO HAVE FAILED IN FUNCTIONING PLEASE CHECK THE FOLLOWING:
- * THE DEVICE IS PLUGGED INTO A WORKING OUTLET SOCKET.
 - * CHECK THAT THE USB PLUG IS CONNECTED TO A WORKING USB PORT ON YOUR COMPUTER.
- IF ALL OF THESE SPECIFICATIONS ARE VERIFIED AND THE DEVICE STILL DON'T FUNCTION, PLEASE REFER TO YOUR PURCHASE POINT.

PRODUCT REGISTRATION

PORT EUROPE recommends that you register your product shortly after its purchase on the website <http://www.port-connect.com>

TECHNICAL SUPPORT

For technical questions regarding your product, please go to the contact/support section on the website <http://www.port-connect.com>

DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Hereby, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, declare that this product complies with the essential CE requirements and provision and is in accordance with the standards, guidelines and specifications mentioned below:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.



FR - FRANÇAIS

PRODUIT

TERMINAL USB D'AUDIO-CONFÉRENCE

ATTENTION

- * TENIR À L'ÉCART DE L'EAU, DES LIQUIDES, DU FEU ET HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
- * ÉVITER D'EXPOSER L'APPAREIL À DES PÉRIODES PROLONGÉES DE CHALEUR OU DE FROID EXTRÊME.
- * LORSQUE L'APPAREIL EST EN COURS D'UTILISATION, PLACEZ-LE SUR UNE SURFACE SOLIDE _TABLE_, SOL, ETC... AVEC UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE.
- * LORSQUE VOUS DÉCONNECTEZ L'APPAREIL DE L'ORDINATEUR, ASSUREZ-VOUS DE SAISIR LE CONNECTEUR ET DE TIRER FERMEMENT POUR L'ÉLOIGNER DE L'APPAREIL. CELA ÉVITERA D'ENDOMMAGER LE CONNECTEUR ET/OU LE CÂBLE.
- * SI L'APPAREIL OU SES ÉLÉMENTS SONT ENDOMMAGÉS, ILS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ PAR DES ÉLÉMENTS DE MÊME TYPE ET CALIBRE. NE DÉMONTÉZ PAS OU N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CE PRODUIT VOUS-MÊME.
- * SI L'UNE DES SITUATIONS SUIVANTES SURVIENT, FAITES VÉRIFIER L'ÉQUIPEMENT PAR UN TECHNICIEN DE SERVICE:
 - _ L'ÉQUIPEMENT A ÉTÉ EXPOSÉ À L'HUMIDITÉ.
 - _ LE MATÉRIEL EST TOMBÉ ET ENDOMMAGÉ.
 - _ L'ÉQUIPEMENT PRÉSENTE DES SIGNES ÉVIDENTS DE CASSE.
 - _ L'ÉQUIPEMENT N'A PAS BIEN FONCTIONNÉ OU NE PEUT PAS LE FAIRE FONCTIONNER SELON LE MANUEL D'UTILISATION

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- SI'IL SEMBLE QUE L'UNITÉ NE FONCTIONNE PAS, VEUILLEZ VÉRIFIER CE QUI SUIT :
- * L'APPAREIL EST BRANCHÉ SUR UNE PRISE EN FONCTIONNEMENT.
 - * VÉRIFIEZ QUE LA PRISE USB EST BRANCHÉE À UN PORT USB EN FONCTION DE VOTRE ORDINATEUR.
- SI TOUTES CES SPÉCIFICATIONS SONT VÉRIFIÉES ET QUE L'APPAREIL NE FONCTIONNE TOUJOURS PAS, VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À VOTRE POINT D'ACHAT.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

PORT EUROPE vous recommande d'enregistrer votre produit dans les plus brefs délais après son achat sur le site internet <http://www.port-connect.com>

SUPPORT TECHNIQUE

Pour les questions techniques relatives à votre produit merci de vous rendre dans la section contact / support après-vente sur le site Internet <http://www.port-connect.com>

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Nous PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, déclarons que ce produit est conforme aux dispositions CE et en conformité avec les normes, directives et spécifications mentionnées ci-dessous :

CE-EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015/A11:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

DE - DEUTSCH

PRODUKT

USB-KONFERENZ-FREISPRECHERINRICHTUNG

WARNUNG

- * VON WASSER, FLÜSSIGKEITEN, FEUER UND AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN FERNHALTEN.
- * VERMEIDEN SIE ES, DAS GERÄT ÜBER LÄNGERE ZEIT EXTREMER HITZE ODER KÄLTE AUSZUSETZEN.
- * WENN DAS GERÄT VERWENDET WIRD, STELLEN SIE ES AUF EINE FESTE OBERFLÄCHE _TISCH, BODEN USW._ MIT AUSREICHENDER LUFTZIRKULATION.
- * ACHTEN SIE BEIM TRENNEN DES GERÄTS VOM COMPUTER DARAUFG, DASS SIE DEN STECKER FESTHALTEN UND FEST VOM GERÄT WEGZIEHEN. DADURCH WIRD EINE BESCHÄDIGUNG DES STECKERS UND/ODER DES KABELS VERMIEDEN.
- * WENN DAS GERÄT ODER SEINE ELEMENTE BESCHÄDIGT WERDEN, MÜSSEN SIE VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCH ELEMENTE DES GLEICHEN TYPUS UND DER GLEICHEN LEISTUNG ERSETZT WERDEN. DEMONTIEREN SIE ES NICHT UND VERSUCHEN SIE NICHT, ES ZU REPARIEREN PRODUKT SELBST.
- * WENN EINE DER FOLGENDEN SITUATIONEN EINTRITTS, LASSEN SIE DAS GERÄT VON A ÜBERPRÜFEN SERVICETECHNIKER:
 - _ DAS GERÄT FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WAR.
 - _ DAS GERÄT HERUNTERGEFALLEN UND BESCHÄDIGT IST.
 - _ DAS GERÄT OFFENSICHTLICHE ANZEICHEN VON BRUCH AUFWEIST.
 - _ DAS GERÄT HAT NICHT GUT FUNKTIONIERT ODER KANN ES NICHT GEMÄSS DER BETRIEBUNGSANLEITUNG ZUM LAUFEN BRINGEN

FEHLERBEHEBUNG

- WENN DAS GERÄT ODER SEINE TEILE BESCHÄDIGT WERDEN, MÜSSEN SIE VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCH TEILE DESSELBEN TYPUS UND DERSELBEN LEISTUNG ERSETZT WERDEN. ZERLEGEN SIE DAS PRODUKT NICHT UND VERSUCHEN SIE NICHT, ES SELBST ZU REPARIEREN
- * DAS GERÄT MUSS IN EINE FUNKTIONSTÜCHTIGE STECKDOSE EINGESTECKT WERDEN.
- * VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DER USB-STECKER MIT EINEM FUNKTIONIERENDEN USB-ANSCHLUSS AN IHREM COMPUTER VERBUNDEN IST.
- WENN ALLE DIESE ANGABEN ÜBERPRÜFT WURDEN UND DAS GERÄT TROTZDEM NICHT FUNKTIONIERT, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE VERKAUFSSTELLE.

PRODUKTREGISTRIERUNG

PORT EUROPE empfiehlt, dass Sie Ihr Produkt kurz nach dem Kauf auf der Website <http://www.port-connect.com> registrieren.

TECHNISCHER SUPPORT

Bei technischen Fragen zu Ihrem Produkt gehen Sie auf der Website <http://www.port-connect.com> in die Rubrik Kontakt/Support.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Hiermit erklären wir, PORT EUROPE, 22 Rue de la Fédération 75015 PARIS France, dass dieses Produkt die wesentlichen CE-Anforderungen und -Vorschriften erfüllt und den nachstehend genannten Normen, Richtlinien und Spezifikationen entspricht:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris



EUROPÄISCHE RICHTLINIE 2012/19/EG

Gemäß Vorgaben der Europäische Richtlinie 2012/19/EG über elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) dürfen elektrische Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen getrennt gesammelt werden, um eine Optimierung der Aufbereitung und des Recyclings des in ihnen enthaltenen Materials zu ermöglichen und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist zur Erinnerung an die vorgeschriebene Mülltrennung auf allen Produkten angebracht. Weiterführende Auskünfte über die korrekte Entsorgung ihres Produkts erhalten Sie bei den lokalen Behörden oder dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.



ES - ESPAÑOL

PRODUCTO

ALTAVOZ DE CONFERENCIA USB0

AVISO

- * MANTENER ALEJADO DEL AGUA, LÍQUIDOS, FUEGO Y FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- * EVITE EXPONER EL DISPOSITIVO A PERÍODOS PROLONGADOS DE CALOR O FRÍO EXTREMOS.
- * CUANDO EL DISPOSITIVO ESTÉ EN USO, COLÓQUELO SOBRE UNA SUPERFICIE SÓLIDA _MESA, PISO, ETC._ CON FLUJO DE AIRE ADECUADO.
- * AL DESCONECTAR EL DISPOSITIVO DE LA COMPUTADORA, ASEGÚRESE DE SUJETAR EL CONECTOR Y TIRAR CON FIRMEZA PARA SEPARARLO DEL DISPOSITIVO. ESTO EVITARÁ DAÑOS AL CONECTOR Y/O AL CABLE.
- * SI EL DISPOSITIVO O SUS ELEMENTOS SE DAÑAN, DEBEN SER REEMPLAZADOS POR PERSONAL CALIFICADO CON ELEMENTOS DEL MISMO TIPO Y CAPACIDAD. NO DESMONTE NI INTENTE REPARAR ESTE PRODUCTO USTED MISMO.
- * SI SE PRESENTA ALGUNA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES, HAGA QUE UN TÉCNICO DE SERVICIO:
 - _ EL EQUIPO HA ESTADO EXPUESTO A LA HUMEDAD.
 - _ EL EQUIPO SE HA CAÍDO Y DAÑADO.
 - _ EL EQUIPO TIENE SIGNOS EVIDENTES DE ROTURA.
 - _ EL EQUIPO NO HA ESTADO FUNCIONANDO BIEN O NO PUEDE HACERLO FUNCIONAR DE ACUERDO CON EL MANUAL DEL USUARIO

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- SI LA UNIDAD PARECE HABER FALLADO EN EL FUNCIONAMIENTO, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:
- * EL DISPOSITIVO ESTÁ ENCHUFADO A UNA TOMA DE CORRIENTE QUE FUNCIONE.
 - * COMPRUEBE QUE EL ENCHUFE USB ESTÉ CONECTADO A UN PUERTO USB QUE FUNCIONE EN SU COMPUTADORA.
- SI SE VERIFICAN TODAS ESTAS ESPECIFICACIONES Y EL DISPOSITIVO AÚN NO FUNCIONA, CONSULTE SU PUNTO DE COMPRA.

REGISTRO DEL PRODUCTO

PORT EUROPE recomienda que registre su producto poco después de la compra en el sitio web <http://www.port-connect.com>

SOPORTE TÉCNICO

Si tiene preguntas técnicas sobre el producto, consulte la sección contacto/soporte del sitio web <http://www.port-connect.com>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, PORT EUROPE, con domicilio en 22 rue de la Fédération 75015 PARIS (Francia), declara que este producto satisface los requisitos y disposiciones esenciales de la CE y cumple con las normas, directrices y especificaciones que se mencionan a continuación:

CE-EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015/A11:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE

La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los electrodomésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deb.



NL - NEDERLANDS

PRODUCT

USB CONFERENTIELEFOON

WAARSCHUWING

- * VERWIJDERD HOUDEN VAN WATER, VLOEISTOF, VUUR EN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.
- * VERMIJD BLOOTSTELLING VAN HET APPARAAT AAN LANGDURIGE PERIODEN VAN EXTREME HITTE OF KOU.
- * WANNEER HET APPARAAT IN GEBRUIK IS, PLAATS HET OP EEN STEVIGE ONDERGROND _TAFEL, VLOER, ENZ... MET VOLDOENDE LUCHTSTROOM.
- * ZORG ER BIJ HET LOSKOPPELEN VAN HET APPARAAT VAN DE COMPUTER VOOR DAT U DE CONNECTOR VASTPAKT EN STEVIG WEGTREKT VAN HET APPARAAT. DIT VOORKOMT SCHADE AAN DE CONNECTOR EN/OF AAN DE KABEL.
- * ALS HET APPARAAT OF DE ONDERDELEN ERVAN BESCHADIGD RAKEN, MOETEN ZE WORDEN VERVANGEN DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL MET ONDERDELEN VAN HETZELFDE TYPE EN DEZELFDE CLASSIFICATIE. DEZE NIET DEMONTEREN OF PROBEREN TE REPAREREN ZELF PRODUCTEN.
- * ALS EEN VAN DE VOLGENDE SITUATIES ZICH VOORDOET, LAAT DE APPARATUUR DAN CONTROLLEREN DOOR EEN ONDERHOUDSMONTEUR:
 - _ HET APPARAAT IS BLOOTGESTELD AAN VOCHT.
 - _ HET APPARAAT IS GEVALLEN EN BESCHADIGD.
 - _ DE APPARATUUR VERTOONT DUIDELIJKE TEKENEN VAN BREUK.

STORINGEN EN OPLOSSINGEN

- ALS HET APPARAAT LIJKT NIET TE WERKEN, CONTROLEER DAN HET VOLGENDE:
- * HET APPARAAT IS INGESLOTEN OP EEN WERKENDE STOPCONTACT.
 - * CONTROLEER OF DE USB-STEKKER IS AANGESLOTEN OP EEN WERKENDE USB-POORT VAN UW COMPUTER.
- ALS AL DEZE SPECIFICATIES WORDEN GECONTROLEERD EN HET APPARAAT NOG STEEDS NIET FUNCTIONEERT, RAADPLEEG DAN UW AANKOOPPUNT.

PRODUCTREGISTRATIE

PORT EUROPE raadt het u aan uw product zo snel mogelijk na aankoop te registreren op de website <http://www.port-connect.com>

TECHNISCHE BIJSTAND

Raadpleeg, voor technische vragen over uw product, de rubriek contact/bijstand op de website <http://www.port-connect.com>

CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.

PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIJS Frankrijk, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de EG richtlijnen en aan de hieronder vermelde normen, richtlijnen en specificaties: CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU

De Europese richtlijn 2012/19/EU over Afgedankt Elektrisch en Elektronisch afval (AEEA), vereist dat afgedankte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil weggeworpen mogen worden. Afgedankte apparaten moeten apart ingezameld worden om het terugwinnen en het recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de volksgesondheid en het milieu te beperken. Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak staat vermeld op alle producten om aan de verplichting van een gescheiden afvalinzameling te herinneren. De consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of de verkoper voor informatie over de correcte verwijdering en verwerking van hun product.



RU - РУССКИЙ

ИЗДЕЛИЕ

USB КОНФЕРЕНЦ-СПИКЕРФОН

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ° БЕРЕЧЬ ОТ ВОДЫ, ЖИДКОСТЕЙ, ОГНЯ И В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.
- ° НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ДЛИТЕЛЬНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ СИЛЬНОЙ ЖАРЫ ИЛИ ХОЛОДА.
- ° ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТАНОВЛИВАЙТЕ ЕГО НА ТВЕРДУЮ ПОВЕРХНОСТЬ (СТОЛ, ПОЛ И Т. Д.) С ДОСТАТОЧНЫМ ПОТОКОМ ВОЗДУХА.
- ° ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ УСТРОЙСТВА ОТ КОМПЬЮТЕРА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ ВЗЯЛИСЬ ЗА РАЗЪЕМ И СИЛЬНО ПОТЯНУЛИ ЕГО ОТ УСТРОЙСТВА. ЭТО ПОЗВОЛИТ ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ РАЗЪЕМА И/ИЛИ КАБЕЛЯ.
- ° ЕСЛИ УСТРОЙСТВО ИЛИ ЕГО ЭЛЕМЕНТЫ ПОВРЕЖДЕНА, ОНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАМЕНЕНЫ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ НА ЭЛЕМЕНТЫ ТОГО ЖЕ ТИПА И НОМИНАЛА. НЕ РАЗБИРАЙТЕ И НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РЕМОНТИРОВАТЬ ЭТО ПРОДУКТ САМОСТОЯТЕЛЬНО.
- ° В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СИТУАЦИЙ ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТУ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ОБОРУДОВАНИЯ.

ТЕХНИЧЕСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ:

- _ ОБОРУДОВАНИЕ ПОДВЕРГАЛОСЬ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ.
- _ ОБОРУДОВАНИЕ УПАЛО И БЫЛО ПОВРЕЖДЕНО.
- _ ОБОРУДОВАНИЕ ИМЕЕТ ЯВНЫЕ ПРИЗНАКИ ПОЛОМКИ.
- _ ОБОРУДОВАНИЕ РАБОТАЕТ ПЛОХО ИЛИ НЕ МОЖЕТ ЗАСТАВИТЬ ЕГО РАБОТАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ЕСЛИ ПРИБОР НЕИСПРАВЕН В ФУНКЦИОНИРОВАНИИ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- ° УСТРОЙСТВО ПОДКЛЮЧЕНО К РАБОТАЮЩЕЙ РОЗЕТКЕ.
 - ° ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО РАЗЪЕМ USB ПОДКЛЮЧЕН К РАБОТАЮЩЕМУ ПОРТУ USB НА ВАШЕМ КОМПЬЮТЕРЕ.
- ЕСЛИ ВСЕ ЭТИ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОДТВЕРЖДЕНЫ, НО УСТРОЙСТВО ПО-ПРЕЖНЕМУ НЕ РАБОТАЕТ, ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО МЕСТОПОЛОЖЕНИЮ ПОКУПКИ.

РЕГИСТРАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

PORT EUROPE рекомендует зарегистрировать ваше изделие в кратчайшие сроки после приобретения на сайте <http://www.port-connect.com>

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Ответы на технические вопросы о вашем продукте можно получить в разделе «Контакты» и «Поддержка» на сайте <http://www.port-connect.com>

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Эта декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя. Настоящим PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France (Франция), заявляет, что данное изделие соответствует обязательным требованиям и положениям ЕС, а также нижеуказанным стандартам, руководствам и техническим условиям:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI

29/06/2022, Paris

ДИРЕКТИВА ЕС 2012/19/ЕС.

Согласно Директиве ЕС 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) запрещено утилизировать отработавшие свой срок службы бытовые электрические приборы вместе с обычными хозяйственно-бытовыми отходами. Отработавшие свой срок службы приборы необходимо собирать отдельно с целью эффективного восстановления и повторного использования содержащихся в них материалов и сокращения их воздействия на здоровье человека и окружающую среду. Символ перечеркнутой мусорной корзины нанесен на все изделия и служит напоминанием об обязательстве по отдельной утилизации. Для получения информации о правильной утилизации изделий покупатели должны обращаться к местному органу власти или предприятию розничной торговли.



PT - PORTUGUÊS

PRODUTO

ALTIFALANTE DE CONFERÊNCIA USB

ADVERTÊNCIA

- * MANTENHA LONGE DA ÁGUA, LÍQUIDOS, FOGO E FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- * EVITE EXPOR O APARELHO A PERÍODOS PROLONGADOS DE CALOR OU FRIO EXTREMOS.
- * QUANDO O DISPOSITIVO ESTIVER EM USO, COLOQUE-O EM UMA SUPERFÍCIE SÓLIDA _MESA, PISO, ETC._ COM FLUXO DE AR ADEQUADO.
- * AO DESCONECTAR O DISPOSITIVO DO COMPUTADOR, CERTIFIQUE-SE DE SEGURAR O CONECTOR E PUXÁ-LO FIRMEMENTE PARA FORA DO DISPOSITIVO. ISSO EVITARÁ DANOS AO CONECTOR E/OU AO CABO.
- * SE O DISPOSITIVO OU SEUS ELEMENTOS FOREM DANIFICADOS, ELES DEVEM SER SUBSTITUÍDOS POR PESSOAL QUALIFICADO COM ELEMENTOS DO MESMO TIPO E CLASSIFICAÇÃO. NÃO DESMONTE NEM TENTE REPARAR ESTE PRODUTO VOCÊ MESMO.
- * SE OCORRER ALGUMA DAS SEGUINTE SITUAÇÕES, SOLICITE A VERIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO POR UM SERVIÇO TÉCNICO:
 - _ O EQUIPAMENTO FOI EXPOSTO À UMIDADE.
 - _ O EQUIPAMENTO FOI DERRUBADO E DANIFICADO.
 - _ O EQUIPAMENTO APRESENTA SINAIS EVIDENTES DE QUEBRA.
 - _ O EQUIPAMENTO NÃO ESTÁ FUNCIONANDO BEM OU NÃO CONSEGUE FAZÊ-LO FUNCIONAR DE ACORDO COM O MANUAL DO USUÁRIO

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- SE A UNIDADE PARECE QUE FALHA NO FUNCIONAMENTO, VERIFIQUE O SEGUINTE:
- * O DISPOSITIVO ESTÁ CONECTADO A UMA TOMADA DE TRABALHO.
 - * VERIFIQUE SE O PLUGUE USB ESTÁ CONECTADO A UMA PORTA USB FUNCIONANDO NO SEU COMPUTADOR.
- SE TODAS ESTAS ESPECIFICAÇÕES FOREM VERIFICADAS E O DISPOSITIVO AINDA NÃO FUNCIONAR, CONSULTE O PONTO DE COMPRA.

REGISTO DO PRODUTO

A PORT EUROPE recomenda que registre o seu produto logo após a compra no site <http://www.port-connect.com>

SUPOORTE TÉCNICO

Para questões técnicas sobre o produto, acesse a seção de contato/assistência no site <http://www.port-connect.com>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. Pela presente, a PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS França, declara que este produto cumpre os requisitos e disposições essenciais da marcação CE e está em conformidade com as normas, orientações e especificações mencionadas abaixo:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE

A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.



SV - SVENSKA

PRODUKT

KONFERENSHÖGTALARTELEFON MED USB

VARNING

- * FÖRVARAS ÅTSKILT FRÅN VATTEN, VÄTSKA, ELD OCH UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.
- * UNDVIK ATT UTSÄTTA ENHETEN FÖR LÅNGA PERIODER AV EXTREM VÄRME ELLER KYLA.
- * NÄR ENHETEN ANVÄNDS, PLACERA DEN PÅ EN FAST YTA _BORD, GOLV, ETC._ MED TILLRÄCKLIGT LUFTFLÖDE.
- * NÄR DU KOPPLAR BORT ENHETEN FRÅN DATORN, SE TILL ATT DU TAR TAG I KONTAKTEN OCH DRAR ORDENTLIGT BORT FRÅN ENHETEN. DETTA KOMMER ATT UNDVIKA SKADOR PÅ KONTAKTEN OCH/ELLER KABELN.
- * OM ENHETEN ELLER DESS DELAR SKADAS MÅSTE DE BYTAS UT AV KVALIFICERAD PERSONAL MED DELAR AV SAMMA TYP OCH KLASSIFICERING. DEMONTERA ELLER FÖRSÖK INTE REPARERA DETTA PRODUKTEN SJÄLV.
- * OM NÅGON AV FÖLJANDE SITUATIONER UPPSTÅR, FÅ UTRUSTNINGEN KONTROLLERAD AV A SERVICETEKNIKER:
 - _ UTRUSTNINGEN HAR UTSATTS FÖR FUKT.
 - _ UTRUSTNINGEN HAR TAPPATS OCH SKADATS.
 - _ UTRUSTNINGEN HAR TYDLIGA TECKEN PÅ BROTT.
 - _ UTRUSTNINGEN HAR INTE FUNGERAT BRA ELLER KAN INTE FÅ DEN ATT FUNGERA ENLIGT ANVÄNDARMANUALEN

FELSÖKNING

- OM ENHETEN VERKAR HA FULLA FUNKTION, KONTROLLERA FÖLJANDE:
- * ENHETEN ÄR ANSLUTEN TILL ETT ARBETSUTTAG.
 - * KONTROLLERA ATT USB-PLUGGEN ÄR ANSLUTEN TILL EN FUNGERANDE USB-PORT PÅ DIN DATOR.
- OM ALLA DESSA SPECIFIKATIONER ÄR VERIFIERADE OCH ENHETEN FORTSATT INTE FUNGERAR, VÄNLIGEN hänvisa till DITT KÖPSPUNKT.

PRODUKTREGISTRERING

PORT EUROPA rekommenderar att du registrerar din produkt kort efter köpet på webbplatsen <http://www.port-connect.com>

TEKNISK SUPPORT

För tekniska frågor om din produkt, vänligen gå till kontakt/supportavdelningen på webbplatsen <http://www.port-connect.com>

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den här försäkran om överensstämmelse har utfärdats helt på tillverkarens egna ansvar. Härmed intygar PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS Frankrike, att denna produkt uppfyller de väsentliga CE-kraven och bestämmelserna och att den överensstämmer med de normer, riktlinjer och specifikationer som nämns nedan:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

EU-DIREKTIV 2012/19/EU

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållssopor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade soptunnan markeras på alla produkter för att påminna om skyldigheten till separat insamling. Konsumenterna bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.



HU - MAGYAR

TERMÉK

USB-S KONFERENCIA KIHANGOSÍTÓ

FIGYELEM

- * TARTSA TÁVOL VÍZTŐL, FOLYADÉKTÓL, TŰZTŐL ÉS GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.
- * NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET TARTÓS EXTRÉM HŐNEK VAGY HIDEGNEK.
- * HASZNÁLAT KÖZBEN A KÉSZÜLÉKET SZILÁRD FELÜLETRE _ASZTALRA, PADLÓRA STB... HELYEZZE MEGFELELŐ LÉGÁRAMLÁSSAL.
- * AMIKOR LEVÁLASZTJA AZ ESZKÖZT A SZÁMÍTÓGÉPRŐL, GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY MEGFOGJA A CSATLAKOZÓT, ÉS HATÁROZOTTAN HÚZZA EL A KÉSZÜLÉKTŐL. EZZEL ELKERÜLHETŐ A CSATLAKOZÓ ÉS/VAGY A KÁBEL SÉRÜLÉSE.
- * HA A KÉSZÜLÉK VAGY ANNAK ELEMEI MEGSÉRÜLNEK, AZOKAT SZAKKÉPZETT SZEMÉLYNEK KI KELL CSERÉLNIÉ AZONOS TÍPUSÚ ÉS BESOROLÁSÚ ELEMekre. NE SZERELJE SZÉT ÉS NE KÍSÉRELJE MEG MEGJAVÍTANI SAJÁT MAGA A TERMÉKET.
- * HA AZ ALÁBBI HELYZETEK BÁRMELYIKE FELMERÜL, ELLENŐRIZTESSE A BERENDEZÉST A SZERVIZ TECHNIKUS:
 - _ A BERENDEZÉS NEDVESSÉGNEK VOLT KITÉVE.
 - _ A BERENDEZÉS LEÉSETT ÉS MEGSÉRÜLT.
 - _ A BERENDEZÉSEN LÁTHATÓ TÖRÉS NYOMAI VANNAK.
 - _ A BERENDEZÉS NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN, VAGY NEM TUDJA MŰKÖDÉSBE HOZNI A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ SZERINT

TERMÉK REGISZTRÁCIÓ

HA AZ EGYSÉG MŰKÖDÉSE NEM MŰKÖDIK, KÉRJÜK, ELLENŐRIZZE A KÖVETKEZŐKET:

- * A KÉSZÜLÉK MŰKÖDŐ ALJZATBA VAN.
- * ELLENŐRIZZE, HOGY AZ USB DUGÓ CSATLAKOZTATJA A SZÁMÍTÓGÉP EGY MŰKÖDŐ USB PORTJÁHOZ.
- HA MINDEN ELŐÍRÁS ELLENŐRZÉSRE VAN, ÉS AZ ESZKÖZ MÉGIS NEM MŰKÖDIK, KÉRJÜK, HASZNÁLJA A VÁSÁRLÁSI PONTJÁT.

TERMÉK REGISZTRÁCIÓ

A PORT EUROPE azt javasolja, hogy regisztrálja termékét röviddel a vásárlása után a <http://www.port-connect.com> weboldalon.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékével kapcsolatos technikai kérdésekkel keresse fel a <http://www.port-connect.com> webhely elérhetőségét / támogatását.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére áll ki. A PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS, Franciaország kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alapvető CE követelményeknek és rendelkezéseknek, és összhangban van az alább említett szabványokkal, irányelvekkel és előírásokkal:
CE-EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015/A11:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

EURÓPAI IRÁNYELV 2012/19 / EU

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 / EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékba dobni. A régi készülékeket külön kell összegyűjteni a bennük lévő anyagok hasznosításának és újrafeldolgozásának optimalizálása, valamint az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében. Az áthúzott szemétkosár szimbólumát minden terméken feltüntetik, hogy emlékeztesse az elkülönített gyűjtés kötelezettségeit. A fogyasztóknak kapcsolatba kell lépniük a helyi hatósággal vagy a kiskereskedővel a termékük helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért.



PL - POLSKI

PRODUKT

KONFERENCYJNY ZESTAW GŁOŚNOMÓWIĄCY USB

OSTRZEŻENIE

- * TRZYMAĆ Z DAŁA OD WODY, CIECZY, OGNI A POZA ZASIĘGIEM DZIECI.
- * UNIKAĆ NARAŻANIA URZĄDZENIA NA DŁUGOTRWAŁE DZIAŁANIE EKSTREMALNIE WYSOKICH LUB NISKICH TEMPERATUR.
- * GDY URZĄDZENIE JEST UŻYWANE, NALEŻY JE USTAWIĆ NA TWARDEJ POWIERZCHNI ...STÓŁ, PODŁOGA ITP... Z ODPOWIEDNIM PRZEPŁYWEM POWIETRZA.
- * PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA OD KOMPUTERA NALEŻY CHWYCIĆ ZŁĄCZE I MOCNO ODCIAGNĄĆ OD URZĄDZENIA. POZWOLI TO UNIKAĆ USZKODZENIA ZŁĄCZA I/LUB KABLA.
- * JEŚLI URZĄDZENIE LUB JEGO ELEMENTY ULEGNĄ USZKODZENIU, MUSZĄ ZOSTAĆ WYMIENIONE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL NA ELEMENTY TEGO SAMEGO TYPU I WARTOŚCI. NIE DEMONTUJ ANI NIE PRÓBUJ TEGO NAPRAWIAĆ PRODUKT SAM.
- * JEŚLI WYSTĄPI KTÓRAKOLWIEK Z PONIŻSZYCH SYTUACJI, ZLEĆ SPRAWDZENIE SPRZĘTU PRZEZ SERWISANT:
 - _ URZĄDZENIE ZOSTAŁO WYSTAWIONE NA DZIAŁANIE WILGOCI.
 - _ SPRZĘT ZOSTAŁ UPUSZCZONY I USZKODZONY.
 - _ SPRZĘT MA WYRAŹNE ŚLADY USZKODZENIA.
 - _ SPRZĘT NIE DZIAŁA DOBRZE LUB NIE MOŻE GO URUCHOMIĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- JEŚLI URZĄDZENIE WYDAJE SIĘ NIE DZIAŁAĆ PROSZĘ SPRAWDZIĆ, CO NASTĘPUJE:
- * URZĄDZENIE JEST PODŁĄCZONE DO SPRAWNEGO GNIAZDA GNIAZDOWEGO.
 - * SPRAWDŹ, CZY WTYCZKA USB JEST PODŁĄCZONA DO DZIAŁAJĄCEGO PORTU USB W KOMPUTERZE.
- JEŚLI WSZYSTKIE TE SPECYFIKACJE SĄ ZWERYFIKOWANE, A URZĄDZENIE WCIAŻ NIE DZIAŁA, PROSZĘ ODNIEŚ SIĘ DO PUNKTU ZAKUPU.

REJESTRACJA PRODUKTU

PORT EUROPE zaleca zarejestrowanie produktu natychmiast po jego zakupie na stronie internetowej: <http://www.port-connect.com>

WSPARCIE TECHNICZNE

W razie pytań technicznych dotyczących zakupionego produktu prosimy odwiedzić dział kontaktu/wsparcia posprzedażowego na stronie internetowej: <http://www.port-connect.com>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Firma PORT EUROPE z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARYŻ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami:
CE-EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015/A11:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarstwa domowego nie trafiał do normalnych odpadów z gospodarstw domowych, a był zbierany osobno, aby zoptimalizować odzysk i recykling materiałów, które zawiera i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony dla przypomnienia na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno. Konsumenty powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.



SK - SLOVAK

PRODUKT

KONFERENČNÝ REPRODUKTOR USB

VÝSTRAHA

- * UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU VODY, TEKUTÍN, OHŇA A MIMO DOSAHU DETÍ.
- * NEVYSTAVUJTE ZARIADENIE DLHODOBÉMU PÔSOBIENIU EXTRÉMNEHO TEPLA ALEBO CHLADU.
- * KEĎ SA ZARIADENIE POUŽÍVA, UMIESTNITE HO NA PEVNÝ POVRCH _STÔL, PODLAHA ATĎ... S PRIMERANÝM PRÚDENÍM VZDUCHU.
- * PRI ODPÁJANÍ ZARIADENIA OD POČÍTAČA SA UISTITE, ŽE UCHOPÍTE KONEKTOR A PEVNE HO VYTIAHNETE ZO ZARIADENIA. PREDÍDETE TÝM POŠKODENIU KONEKTORA A/ALEBO KÁBLA.
- * AK DÔJDE K POŠKODENIU ZARIADENIA ALEBO JEHO PRVKOV, MUSÍ ICH VYMENIŤ KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL ZA PRVKY ROVNAKÉHO TYPU A VÝKONU. NEROZBERAJTE A NEPOKÚŠAJTE SA HO OPRAVIŤ PRODUKT SAMI.
- * AK NASTANE NIEKTORÁ Z NASLEDUJÚCICH SITUÁCIÍ, NECHAJTE ZARIADENIE SKONTROLOVAŤ A

SERVISNÝ TECHNIK:

- _ ZARIADENIE BOLO VYSTAVENÉ VLHKOSTI.
- _ ZARIADENIE SPADLO A POŠKODILO SA.
- _ ZARIADENIE MÁ ZJAVNÉ ZNÁMKY POŠKODENIA.
- _ ZARIADENIE NEFUNGOVALO SPRÁVNE ALEBO HO NEDOKÁŽE UVIESŤ DO ČINNOSTI PODĽA NÁVODU NA POUŽITIE

RIEŠENIE PROBLÉMOV

- AK SA ZDÁ, ŽE JEDNOTKA ZLYHALA FUNGOVANIA, SKONTROLUJTE NASLEDUJÚCE:
- * ZARIADENIE JE ZAPOJENÉ DO PRACOVNEJ ZÁSUVKY.
- * SKONTROLUJTE, ČI JE ZÁSTRČKA USB PRIPOJENÁ K FUNGUJÚCEMU PORTU USB NA VAŠOM POČÍTAČI.
- AK SÚ VŠETKY TIETO ŠPECIFIKÁCIE OVERENÉ A ZARIADENIE STÁLE NEFUNGUJE, OBRÁŤTE SA NA SVOJ MIESTO NÁKUPU.

REGISTRÁCIA PRODUKTU

Spoločnosť PORT EUROPE odporúča zaregistrovať si produkt po jeho zakúpení na webovej lokalite <http://www.port-connect.com>

TECHNICKÁ PODPORA

Ak máte technické otázky o svojom produkte, prejdite do časti kontakty/podpora na webovej lokalite <http://www.port-connect.com>

VYHLÁSENIE O ZHODE

Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Spoločnosť PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARÍŽ, Francúzsko, týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a ustanoveniami normy CE a spĺňa štandardy, smernice a špecifikácie uvedené nižšie:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris

EURÓPSKA SMERNICA 2012/19/EÚ

Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), ktorá vyžaduje likvidáciu starých spotrebiteľských elektrických spotrebičov oddelene od bežného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa musia separovať na optimalizáciu opätovného získavania a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú, a zníženie vplyvu na ľudské zdravie a životné prostredie. Na všetkých produktoch sa nachádza symbol preškrtnutého kontajnera, ktorý pripomína túto povinnosť separovania. Spotrebiteľia môžu získať informácie o správnej likvidácii svojich produktov od svojho miestneho orgánu alebo od svojho predajcu.



SL - SLOVENIAN

OPOZORILO

USB KONFERENČNI ZVOČNIK

GLEDE IZDELKA

* HRANITE LOČENO OD VODE, TEKOČINE, OGNJA IN IZVEN DOSEGA OTROK.

* IZOGIBAJTE SE IZPOSTAVLJANJU NAPRAVE DALJŠIM OBDOBJEM EKSTREMNE VROČINE ALI MRAZA.

* KO JE NAPRAVA V UPORABI, JO POSTAVITE NA TRDNO POVRŠINO _MIZO, TLA ITD._ Z ZADOSTNIM PRETOKOM ZRAKA.

* KO ODKLAPLJATE NAPRAVO OD RAČUNALNIKA, SE PREPRIČAJTE, DA PRIMITE PRIKLJUČEK IN GA TRDNO POTEGNITE STRAN OD NAPRAVE. S TEM PREPREČITE POŠKODBE KONEKTORJA IN/ALI KABLA.

* ČE SE NAPRAVA ALI NJENI ELEMENTI POŠKODUJEJO, JIH MORA ZAMENJATI USPOSOBLJENO OSEBEJ Z ELEMENTI ENAKEGA TIPA IN MOČI. TEGA NE RAZSTAVLJAJTE ALI POSKUŠAJTE POPRAVITI

IZDELEK SAMI.

* ČE PRIDE DO KATERE OD NASLEDNIH SITUACIJ, NAJ OPREMO PREGLEDA A SERVISER:

— JE BILA OPREMA IZPOSTAVLJENA VLAGI.

— JE OPREMA PADLA NA TLA IN SE POŠKODOVALA.

— IMA OPREMA OČITNE ZNAKE POKVARJENOSTI.

— OPREMA NE DELUJE DOBRO ALI NE MORE DELOVATI V SKLADU Z UPORABNIŠKIM PRIROČNIKOM

ODPRAVLJANJE TEŽAV

ČE SE ZDI, DA ENOTA NE DELUJE, PROSIMO, PREVERITE NASLEDNJE:

* NAPRAVA JE PRIKLJUČENA V DELUJOČO ELEKTRIČNICO.

* PREVERITE, ALI JE VTIČ USB PRIKLJUČEN NA DELUJOČA VRATA USB NA VAŠEM RAČUNALNIKU.

ČE SO VSE TE SPECIFIKACIJE PREVERJENE IN NAPRAVA ŠE VEDNO NE DELUJE, SE OBRNITE NA NAKUPNO MESTO.

REGISTRACIJA IZDELKA

PORT EUROPE priporoča, da izdelek kmalu po nakupu registrirate na spletnem mestu <http://www.port-connect.com>

TEHNIČNA PODPORA

Za tehnična vprašanja v zvezi z izdelkom se obrnite na podporo na spletnem mestu <http://www.port-connect.com>

IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca. PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Francija, izjavlja, da ta izdelek ustreza bistvenim zahtevam in določbam CE in je v skladu s spodaj omenjenimi standardi, smernicami in specifikacijami:

CE-EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI

29/06/2022, Paris

EVROPSKA DIREKTIVA 2012/19/EU

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEE0) zahteva, da se stari gospodinjiski električni aparati ne smejo odlagati v običajni tok gospodinjjskih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, in zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Na vseh izdelkih je naveden simbol prečrtanega smetnjaka, ki opozarja na obveznost ločenega zbiranja. Potrošniki se morajo za informacije o pravilnem odstranjevanju svojih izdelkov obrniti na lokalne organe ali prodajalca.

CS- ČESKY

PRODUKT

KONFERENCEČNÍ REPRODUKTOR USB

VAROVÁNÍ

- * UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH VODY, KAPALIN, OHNĚ A MIMO DOSAH DĚTÍ.
- * NEVYSTAVUJTE ZAŘÍZENÍ DLOUHODOBĚMU EXTRÉMNÍMU HORKU NEBO CHLADU.
- * KDYŽ JE ZAŘÍZENÍ V PROVOZU, UMÍSTĚTE JEJ NA PEVNÝ POVRCH _STŮL, PODLAHA ATD... S DOSTATEČNÝM PROUDĚNÍM VZDUCHU.
- * PŘI ODPOJOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ OD POČÍTAČE SE UJISTĚTE, ŽE UCHOPÍTE KONEKTOR A PEVNĚ JEJ VYTÁHNĚTE ZE ZAŘÍZENÍ. ZABRÁNÍTE TÍM POŠKOZENÍ KONEKTORU A/NEBO KABELU.
- * POKUD DOJDE K POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ NEBO JEHO PRVKŮ, MUSÍ JE KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL VYMĚNIT ZA PRVKY STEJNÉHO TYPU A VÝKONU. TOTO NEROZEBÍREJTE ANI SE NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT PRODUKT SAMI.
- * POKUD NASTANE NĚKTERÁ Z NÁSLEDUJÍCÍCH SITUACÍ, NECHTE ZAŘÍZENÍ ZKONTROLOVAT A SERVISNÍ TECHNIK:
 - _ ZAŘÍZENÍ BYLO VYSTAVENO VLHKOSTI.
 - _ ZAŘÍZENÍ SPADLO A BYLO POŠKOZENO.
 - _ ZAŘÍZENÍ MÁ ZJEVNÉ ZNÁMKY POŠKOZENÍ.
 - _ ZAŘÍZENÍ NEFUNGovalo DOBRĚ NEBO JEJ NEMOHLU UVÉST DO PROVOZU PODLE UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

- POKUD SE ZDÁ, ŽE JEDNOTKA SELHLA FUNGOVANÁ, ZKONTROLUJTE PROSÍM NÁSLEDUJÍCÍ:
 - * ZAŘÍZENÍ JE ZAPOJENO DO PRACOVNÍ ZÁSUVKY.
 - * ZKONTROLUJTE, ZDA JE ZÁSTRČKA USB PŘIPOJENA K FUNKČNÍMU USB PORTU VAŠEHO POČÍTAČE.
- POKUD JSOU VŠECHNY TYTO SPECIFIKACE OVĚŘENY A ZAŘÍZENÍ STÁLE NEFUNGUJE, OBRÁTE SE NA SVÉ NÁKUPNÍ MÍSTO.

REGISTRACE PRODUKTU

Společnost PORT EUROPE doporučuje, abyste si svůj produkt ihned po zakoupení zaregistrovali prostřednictvím webové stránky <http://www.port-connect.com>

TECHNICKÁ PODPORA

V případě technických dotazů týkajících se produktu prosím využijte část „contact/support“ (kontakt/podpora) na webu <http://www.port-connect.com>

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto společnost PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France prohlašuje, že tento produkt splňuje nezbytné požadavky a nařízení pro označení CE a je v souladu s normami, směrnici a specifikacemi uvedenými níže:
CE-EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015/A11:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI
29/06/2022, Paris



EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU

Směrnice Evropského parlamentu a rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ukládá, že odpadní domácí zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad. Odpadní zařízení je třeba řádně zrecyklovat a optimalizovat tak využití obsažených materiálů a snížit jejich dopad na zdraví osob i životní prostředí. Na všech produktech je uveden symbol přeškrtnutého odpadkového koše, který upozorňuje, že zařízení nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří jim poskytnou informace o tom, jak daný produkt řádně zlikvidovat.

AR - العربية

منتج
سماعة خارجية USB للمؤتمرات

تسجيل المنتج

توصي شركة PORT EUROPE بتسجيل منتجك بعد وقت قصير من شرائه على موقع الويب <http://www.port-connect.com>

دعم فني

لأسئلة الفنية المتعلقة بالمنتج الخاص بك ، يرجى الانتقال إلى قسم الاتصال / الدعم على موقع الويب <http://www.port-connect.com>

إعلان المطابقة

يتم إصدار إعلان المطابقة هذا تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.
بموجب هذا ، تعلن شركة CE 75015 PARIS France 22 rue de la Fédération
أن هذا المنتج يتوافق مع متطلبات وشروط CE الأساسية ويتوافق مع المعايير والإرشادات والمواصفات المذكورة أدناه:
CE-EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015/A11:2020
EN 55035:2017/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI

29/06/2022, Paris



التوجيه الأوروبي 2012/19/EU

يتطلب التوجيه الأوروبي 2012/19/EU بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) ، عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية القديمة في مجرى النفايات المنزلية العادي.
يجب جمع الأجهزة القديمة بشكل منفصل من أجل تحسين استعادة وإعادة تدوير المواد التي تحتوي عليها وتقليل التأثير على صحة الإنسان والبيئة.
تم وضع علامة على رمز سلة المهملات المشطوب على جميع المنتجات للتذكير بالتزامات المجموعة المنفصلة.
يجب على المستهلكين الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة للحصول على معلومات تتعلق بالتخلص الصحيح من منتجهم.

DECLARATION DE CONFORMITE MAROC

Producteur : PORT Europe - 54, route de Sartrouville, 78230 Le Pecq - FRANCE

Déclare sous sa seule responsabilité, que ces produits sont conformes aux exigences de la loi 24.09 du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique du 29 ramadan 1436 (16 juillet 2015) relative aux arrêtés suivants :

2573.14 Relatifs aux équipements électriques
désignés pour une utilisation limitée à
certains voltages;

2574.14 Relatifs à la compatibilité
électro-magnétique des équipe

PORT EUROPE SAS
Eric RAMPI
Director Accessories Business Unit



- * تجنب تعريض الجهاز لفترات طويلة من الحرارة الشديدة أو البرودة.
- * عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام ، ضعه على سطح صلب_منضدة ، وأرضية ، وما إلى ذلك _ مع تدفق هواء كافٍ.
- * عند فصل الجهاز عن الكمبيوتر ، تأكد من أنك تمسك الموصل واسحب بإحكام بعيداً عن الجهاز. سيؤدي ذلك إلى تجنب تلف الموصل و / أو الكبل.
- * في حالة تلف الجهاز أو عناصره ، يجب استبدالها بواسطة أفراد مؤهلين بعناصر من نفس النوع والتصنيف. لا تفكك أو تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك.
- * في حالة ظهور أي من المواقف التالية ، قم بفحص المعدات من قبل أ فني الخدمة:
 - _ تعرضت المعدات للرطوبة.
 - _ تم إسقاط المعدات وتلفها.
 - _ الجهاز به علامة واضحة على الكسر.
 - _ لم يكن الجهاز يعمل بشكل جيد أو لا يمكنه تشغيله وفقاً لدليل المستخدم

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا ظهر أن الوحدة قد فشلت في العمل ، فيرجى التحقق مما يلي:

- * تم توصيل الجهاز بمقبس منفذ العمل.
- * تتحقق من توصيل قابس USB بمنفذ USB عامل بجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- إذا تم التحقق من جميع هذه المواصفات وكان الجهاز لا يزال لا يعمل ، فيرجى الرجوع إلى نقطة الشراء.

PORT CONNECT

WWW.PORT-CONNECT.COM



All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. Pictures submit to change.